

V Bruseli 4. novembra 2022  
(OR. en)

14348/22

FRONT 409  
COMIX 513

### SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

---

|                  |  |
|------------------|--|
| Od:              | Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie   |
| Dátum doručenia: | 31. októbra 2022   |
| Komu:            | pani Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie   |
| Č. dok. Kom.:    | C(2022) 7591 final   |
| Predmet:         | ODPORÚČANIE KOMISIE z 28. 10. 2022 ktorým sa stanovuje spoločná „Praktická príručka pre príslušníkov pohraničnej stráže (Schengenská príručka)“, ktorú majú používať príslušné orgány členských štátov pri vykonávaní hraničnej kontroly osôb, a ktorým sa nahrádza odporúčanie C(2019) 7131 final |

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2022) 7591 final.

Príloha: C(2022) 7591 final



V Bruseli 28. 10. 2022  
C(2022) 7591 final

## **ODPORÚČANIE KOMISIE**

**z 28. 10. 2022**

**ktorým sa stanovuje spoločná „Praktická príručka pre príslušníkov pohraničnej stráže (Schengenská príručka)“, ktorú majú používať príslušné orgány členských štátov pri vykonávaní hraničnej kontroly osôb, a ktorým sa nahrádza odporúčanie C(2019) 7131 final**

## ODPORÚČANIE KOMISIE

z 28. 10. 2022

**ktorým sa stanovuje spoločná „Praktická príručka pre príslušníkov pohraničnej stráže (Schengenská príručka)“, ktorú majú používať príslušné orgány členských štátov pri vykonávaní hraničnej kontroly osôb, a ktorým sa nahrádza odporúčanie C(2019) 7131 final**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 292,

keďže:

- (1) Odporúčaním Komisie C(2019) 7131 z 8. októbra 2019 sa stanovila Praktická príručka pre príslušníkov pohraničnej stráže (Schengenská príručka), ktorá obsahuje spoločné usmernenia, najlepšie postupy a odporúčania pre vykonávanie hraničných kontrol.
- (2) Komisia sa zaviazala, že zabezpečí pravidelnú aktualizáciu Praktickej príručky pre príslušníkov pohraničnej stráže.
- (3) Praktická príručka pre príslušníkov pohraničnej stráže by sa mala upraviť tak, aby v nej boli zohľadnené zmeny vyplývajúce z nedávnej judikatúry Európskeho súdneho dvora, najmä rozsudky vo veciach C-380/18, E.P<sup>1</sup>., C-341/18, Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid<sup>2</sup> a C-754/18, Ryanair Designated Activity Company<sup>3</sup>.
- (4) V praktickej príručke pre príslušníkov pohraničnej stráže by sa mal zohľadniť nedávny legislatívny vývoj, ako napríklad nadobudnutie účinnosti nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1860<sup>4</sup>; (EÚ) 2018/1861<sup>5</sup> a (EÚ) 2018/1862<sup>6</sup>.
- (5) Praktická príručka pre príslušníkov pohraničnej stráže by mala obsahovať zmeny vyplývajúce z Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.
- (6) Praktická príručka pre príslušníkov pohraničnej stráže by mala nadväzovať na oznámenie uvedené v správe Komisie z 24. mája 2022, pokiaľ ide o posilnenie kontrol na vonkajších hraniciach s použitím príslušných databáz [COM(2022) 302 final] a poskytnúť ďalšie usmernenia k ustanoveniam článku 8 ods. 2a) nariadenia

<sup>1</sup> Rozsudok Súdneho dvora z 12. decembra 2019, C-380/18, ECLI:EU:C:2019:1071.

<sup>2</sup> Rozsudok Súdneho dvora z 5. februára 2020, C-341/18, ECLI:EU:C:2020:76.

<sup>3</sup> Rozsudok Súdneho dvora z 18. júna 2020, C-754/18, ECLI:EU:C:2020:478.

<sup>4</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1860 z 28. novembra 2018 o využívaní Schengenského informačného systému na účely návratu neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 1).

<sup>5</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti hraničných kontrol, o zmene Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a o zmene a zrušení nariadenia (ES) č. 1987/2006 (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, p. 14).

<sup>6</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach, o zmene a zrušení rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 a rozhodnutia Komisie 2010/261/EÚ (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 56).

Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 (Kódex schengenských hraníc)<sup>7</sup> (dočasné zúženie na cielené kontroly) a článku 9 uvedeného nariadenia (zmiernenie hraničných kontrol).

- (7) Praktická príručka by mala poskytnúť harmonizované usmernenia o vstupných/výstupných kontrolách na výletných lodiach, trajektoch a rekreačných lodiach, ako aj o núdzových medzipristátiach lietadiel v súvislosti s nadchádzajúcim začatím uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226<sup>8</sup>.
- (8) V praktickej príručke pre príslušníkov pohraničnej stráže by sa mali vziať do úvahy praktické skúsenosti a poznatky získané počas nedávnej krízy spôsobenej ochorením COVID-19 a tieto by sa mali zohľadniť v aktualizovaných usmerneniach o pojme „ohrozenie verejného zdravia“ na účely odopretia vstupu na územia členských štátov.
- (9) Odporúčanie C(2019) 7131 final by sa preto malo nahradiť,

#### TÝMTO ODPORÚČA:

Členské štáty by mali svojim vnútroštátnym orgánom príslušným na vykonávanie hraničnej kontroly osôb nariadiť, aby pri plnení svojich úloh v oblasti hraničných kontrol používali priloženú Praktickú príručku pre príslušníkov pohraničnej stráže ako hlavný nástroj.

Odporúčanie z 8. októbra 2019 [C(2019) 7131 final] sa nahrádza týmto odporúčaním.

---

<sup>7</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1).

<sup>8</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupu a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20).

V Bruseli 28. 10. 2022

*Za Komisiu  
Ylva Johansson  
členka Komisie*

**OVERENÁ KÓPIA ORIGINALU**  
Za generálnu tajomníčku

**Martine DEPREZ**  
Riaditeľ  
Rozhodovanie a kolegiálna  
EURÓPSKA KOMISIA